

Upcoming Events / Próximos Eventos

Outreach CLOSED the Week of Christmas.
Outreach se cerraron la semana de Navidad.

Office CLOSED on December 24 & 25
Oficina CERRADA el 24 y 25 de diciembre

No Morning Mass December 24
No habrá misa diaria el 24 de diciembre

Mary, Mother of God / Madre de Dios
January 1 / 1 de enero
Mass 10:00am
(Not a Holy Day of Obligation / No día de precepto)

Office CLOSED on January 1
Oficina CERRADA 1 de Enero

Christmas Mass Schedule

Horario de misas de Navidad

December 24,
Christmas Eve / Nochebuena

5:00pm English

7:00pm Español

December 25, Christmas Day

10:00am English



Readings for Christmas

1st Reading: Isaiah 9:1-6
Responsorial: Psalm 96
2nd Reading: Titus 2:11-14
Gospel: Luke 2:1-14

Lecturas de Navidad

1.^a lectura: Isaías 9,1-6
Responsorial: Salmo 95
2.^a lectura: Tito 2,11-14
Evangelio: Lucas 2,1-14

Fr. Tyler's Christmas Reflection

Christmas invites us once again to pause before the mystery of a God who comes close—closer than we ever expected. In the quiet of Bethlehem, the eternal Word takes on our humanity, not with displays of power, but in the fragile cry of a newborn child. Jesus enters our world in poverty and simplicity so that no one can say He is too far away or too high above us. He shares our condition so that we may share His life. In the midst of busy days and full schedules, Christmas calls us back to what matters: God is with us. Emmanuel transforms our darkness with His light and our fears with His peace. He is the gift we cannot give ourselves—the love that heals, restores, and leads us home. As we celebrate the Lord's birth, may our hearts become a manger for Christ, welcoming Him with faith, joy, and gratitude. And may His presence shine through us to bring hope and compassion to our families, our parish, and all whom we meet. Merry Christmas, and may the Lord bless you and your loved ones with His peace.

Una Reflexión de Navidad

La Navidad nos invita una vez más a detenernos ante el misterio de un Dios que se acerca—más de lo que jamás imaginamos. En el silencio de Belén, la Palabra eterna asume nuestra humanidad, no con despliegues de poder, sino en el llanto frágil de un recién nacido. Jesús entra en nuestro mundo en pobreza y sencillez para que nadie pueda decir que está demasiado lejos o por encima de nosotros. Comparte nuestra condición para que podamos compartir su vida. En medio de días ocupados y agendas llenas, la Navidad nos llama de nuevo a lo esencial: Dios está con nosotros. Emmanuel transforma nuestra oscuridad con su luz y nuestros temores con su paz. Él es el regalo que no podemos darnos a nosotros mismos—el amor que sana, restaura y nos guía de regreso a casa. Al celebrar el nacimiento del Señor, que nuestros corazones se conviertan en un pesebre para Cristo, recibéndolo con fe, alegría y gratitud. Y que su presencia brille a través de nosotros para llevar esperanza y compasión a nuestras familias, a nuestra parroquia y a todos los que encontremos. Feliz Navidad, y que el Señor bendiga con su paz a ustedes y a sus seres queridos.

Next Sunday's Readings

December 28, 2025
Holy Family

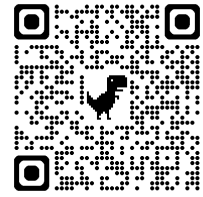
1st Reading - Sirach 3:2-6, 12-14
Responsorial Psalm - Psalm 128
2nd Reading - Colossians 3:12-21
Gospel - Matthew 2:13-15, 19-23

Lecturas del próximo domingo

28 de diciembre de 2025
Sagrada Familia

Primera lectura: Sirácida 3, 3-7. 14-17a
Salmo responsorial: Salmo 127
Segunda lectura: Colosenses 3, 12-21
Evangelio: 2, 13-15. 19-23

Mass Readings



bible.usccb.org
Lecturas diarias

In your kindness, please remember in your prayers...

Those who are ill or who suffer in any way, that God will assist them in their need, especially:
Jim Tafoya, Penny Bassford, John Arambula, Carol Chamberlin, David Martel, Larry Rose, Marc Coughlin,
May they find relief in God's hands. Amen.

Those who are homebound :
Mavis Hanspeter Oerph, Victor Donato, Deborah Valenzuela, Grace Blye, Janelle Smith, Marilyn Britton,
Tim Sheehan, Martha Martinez, Virginia Dorton, Rocky Riley, Elizabeth Lewis,
May they be in God's hands. Amen.

Those who have died:
Fr. Tom Burns, Bertha Dunham, Mark Ingold, Henrietta Abajian, Jeanne Saleh, Pope Francis , Donald Cotler, Tina Weddendorf Nichols, Brian Golder, Danny Villanueva, Fr. Neil Fuller, Dana Coussa, Chuck Tinucci, Pat Petersen, Ernest Navarro, Don Connell, Col. John Telles, Manuel Munoz,
May perpetual light shine upon them. May they rest in peace.

Parish Ministries

Altar Society	Cece Villanueva	(909) 338-2303
Annulment Advocate	Doreen Kennedy	(909) 725-3315
Bereavement	Deacon Rick Bassford	(909) 338-4017
FCCW	Cece Villanueva	(909) 338-2303
Finance Council	Dave Golder	(909) 338-0130
Guadalupanos	Cece Villanueva	(909) 338-2303
Hospitality	Anna Abrams	(909) 338-2303
Mission Circle	Chuck Abajian	(909) 518-0389
Pancake Breakfast	Mel Abrams	(951) 452-1506
Prayer Circle	Carol Chamberlin	(909) 338-6178
Respect Life	Dave Golder	(909) 338-0130

Diocesan Development Fund (DDF)

Diocese Goal: \$9,300.00
Pledges Made: \$19,710.00
Gifts Received: \$22,348.08
Donors: 23
Percent of Goal: 240.30 %
As of: Dec. 7, 2025



Food Scrip

An easy way to support the parish. We receive 6% back for grocery gift cards purchased. See a Representative of the Knights of Columbus after Mass to buy Scrip gift cards.

Una manera sencilla de apoyar a la parroquia. Recibimos un 6% de reembolso por cada tarjeta de regalo de supermercado que compre. Después de misa, hable con un representante de los Caballeros de Colón para comprar tarjetas de regalo Scrip.



Veterans: For assistance with Veteran's outreach services, claims, and counseling, contact Mike Brewer, (760) 550-8083.



Knights of Columbus ~ Catholic men's organization to support and promote the Catholic Church. There is much good and necessary work to be done in this world, within our parish, and the Knights are committed to assisting. Please contact Dave Golder (909) 338-0130